Bedienungsanleitung

Luftentfeuchter

AE

25e – 45e – 60e – 100e

Bedienungsanleitung für künftige Verwendungen aufbewahren.

Sie dürfen das Gerät nicht in Betrieb nehmen, bevor Sie diese Bedienungsanleitung gelesen, alle angegebenen Hinweise beachtet und das Gerät wie beschrieben montiert haben.

Inhaltsangabe

		Seite
1.	Technische Daten	1
2.	Symbole in der Bedienungsanleitung	2
3.	Bestimmungsgemäße Verwendung	2
4.	Restrisiko	2
5.	Sicherheitshinweise	2
6.	Auspacken des Gerätes	3
7.	Funktionsprinzip	4
8.	Transport des Gerätes	4
9.	Aufstellung des Gerätes	4
	9.1 Elektrischer Anschluss	4
	9.2 Kondensatabfluss	5
	9.3 Hygrostatanschluss	5
10.	Inbetriebnahme	5
	10.1 Betrieb ohne Hygrostat	5
	10.2 Betrieb mit Hygrostat	5
	10.3 Entleerung des Wasserbehälters	5
11.	Elektronische Steuerung	6
12.	Wartung und Pflege	6
	12.1 Filterreinigung	6
	12.2 Reinigung des Gerätes	6
13.	Störungssuche	7
14.	Schaltplan	7
15.	Kältekreislauf	8
16.	Garantie	8
17.	Konformitätserklärung	8
18.	Ersatzteile	9

1. Technische Daten

Modell		AE 25e	AE 45e	AE 60e	AE 100e
Arbeitsbereich Feuchte	% r.F.	40 - 100	40 - 100	40 - 100	40 - 100
Arbeitsbereich Temperatur	°C	3 - 30	3 - 30	3 - 30	3 - 30
Stromanschluss	V/Hz	230/50	230/50	230/50	230/50
Max. Stromaufnahme	A	2,9	2,7	4,1	6,9
Max. Leistungsaufnahme	W	600	700	950	1500
Luftvolumenstrom	m^3/h	280	400	800	1000
Kühlmittel	-	R 407 C	R 407 C	R 407 C	R 407 C
Kühlmittelmenge	g	300	475	575	1600
Größe des Wasserbehälters	l	6,5	17	17	-
Geräuschpegel 1m Abstand	dB(A)	57	59	61	64
Gewicht	kg	41	52	60	74

2. Symbole in der Bedienungsanleitung

⚠	**Drohende Gefahr oder gefährliche Situation**. Das Nichtbeachten dieser Hinweise kann Verletzungen zur Folge haben oder zu Sachbeschädigung führen.	☞	**Benutzerhinweise**. Diese Hinweise helfen Ihnen, alle Funktionen optimal zu nutzen.
ⓘ	**Wichtige Hinweise zum sachgerechten Umgang**. Das Nichtbeachten dieser Hinweise kann zu Störungen führen.		**Montage, Bedienung und Wartung**. Hier wird Ihnen genau erklärt, was Sie tun müssen.

3. Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Luftentfeuchter ist nur für die Nutzung im Haus geeignet, zum Trocknen feuchter Wände oder nach Wasserschaden.

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch **die Einhaltung** der vom Hersteller vorgeschriebenen **Betriebs-, Wartungs- und Instandsetzungsbedingungen** und die Befolgung der in der Anleitung enthaltenen **Sicherheitshinweise**.

Die für den Betrieb geltenden einschlägigen **Unfallverhütungsvorschriften**, sowie die sonstigen allgemein anerkannten arbeitsmedizinischen und **sicherheitstechnischen Regeln** sind einzuhalten.

Jeder weiter darüberhinausgehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus resultierende Schäden jeder Art haftet der Hersteller nicht: **das Risiko trägt** allein **der Benutzer**.

Eigenmächtige Veränderungen am Luftentfeuchter schließen eine Haftung des Herstellers für daraus entstehende Schäden jeder Art aus.

4. Restrisiko

⚠ Auch bei bestimmungsgemäßer Verwendung können trotz Einhaltung aller einschlägigen Sicherheitsbestimmungen aufgrund der durch den Verwendungszweck bestimmten Konstruktion noch Restrisiken bestehen.

Restrisiken können minimiert werden, wenn die „Sicherheitshinweise“ und die „Bestimmungsgemäße Verwendung“, sowie die Betriebsanleitung insgesamt beachtet werden.

- Gefährdung durch Strom, bei Verwendung nicht ordnungsgemäßer Elektro-Anschlussleitungen.
- Berührung spannungsführender Teile bei geöffneten elektrischen Bauteilen.

Des weiteren können trotz aller getroffener Vorkehrungen nicht offensichtliche Restrisiken bestehen.

5. Sicherheitshinweise

⚠ **Lesen und beachten Sie vor Inbetriebnahme dieses Erzeugnisses die folgenden Hinweise und die Unfallverhütungsvorschriften Ihrer Berufsgenossenschaft bzw. die im jeweiligen Land gültigen Sicherheitsbestimmungen, um sich selbst und andere vor möglichen Verletzungen zu schützen.**

ⓘ Geben Sie die Sicherheitshinweise an alle Personen weiter, die mit der Maschine arbeiten.

ⓘ Bewahren Sie diese Sicherheitshinweise gut auf.

1. Tauchen Sie das Gerät nie in Wasser oder in eine andere **Flüssigkeit**.
2. Schalten Sie das Gerät nicht bei **Betriebsstörungen** ein oder wenn das Gerät hingefallen ist und infolgedessen das Kabel oder der Stecker **beschädigt** wurden oder falls sich ein anderes Teil als beschädigt erweist.

3. Reparaturen an elektrischen Geräten dürfen nur von **qualifizierten Personen** durchgeführt werden. Der Benutzer des Gerätes kann infolge unsachgemäßer Reparaturen schwere gesundheitliche Schädigungen erleiden.
4. **Kinder** sind sich der Gefahren nicht bewusst, die mit der Benutzung dieser Geräte verbunden sind. Aus diesem Grund sind Kinder vom Gerät fernzuhalten.
5. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie es nicht benutzen oder wenn Sie das Gerät **transportieren** oder bevor Sie es **reinigen**.
6. Nehmen Sie das Gerät nur bei der angegebenen **Netzspannung** in Betrieb.
7. Benutzen Sie das Gerät nur zu dem Verwendungszweck, zu welchem es entwickelt wurde (siehe Bestimmungsgemäße Verwendung).
8. Legen Sie keine **Gegenstände** auf das Gerät.
9. Um **Verschüttungen** zu vermeiden, sollten Sie vor dem Transport des Gerätes den Behälter entleeren.
10. **Kippen** Sie das Gerät **nicht**, da das Wasser sonst Schäden an dem Luftentfeuchter verursachen kann.

⚠ Elektrische Sicherheit

- Verwenden Sie **Verlängerungskabel** nach IEC 60245 (H 07 RN-F) mit einem Aderquerschnitt von mindestens
  - 1,5 mm² bei Kabellänge **bis** 25 m
  - 2,5 mm² bei Kabellänge **über** 25 m
- Beim Verlegen der **Anschlussleitungen** darauf achten, dass sie nicht gequetscht, geknickt und die Steckverbindung nicht nass wird.
- Verwenden Sie das **Kabel** nicht für Zwecke, für die es nicht bestimmt ist. **Schützen** Sie das Kabel vor **Hitze, Öl und scharfen Kanten**. Verwenden Sie das Kabel nicht, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.
- Kontrollieren Sie **Verlängerungskabel** regelmäßig und ersetzen Sie sie, wenn sie beschädigt sind.
- Verwenden Sie **keine defekten Anschlussleitungen.**
- **Keine provisorischen** Elektroanschlüsse einsetzen.
- Schutzeinrichtungen **niemals überbrücken** oder außer Betrieb setzen.

⚠ Der **Elektroanschluss** bzw. **Reparaturen** an elektrischen Teilen der Maschine hat durch eine **konzessionierte** Elektrofachkraft oder eine unserer Kundendienststellen zu erfolgen. Örtliche Vorschriften insbesondere hinsichtlich der Schutzmaßnahmen sind zu beachten.

⚠ **Reparaturen** an anderen Teilen der **Maschine** haben durch den **Hersteller** bzw. einer seiner Kundendienststellen zu erfolgen.

⚠ Nur Originalersatz- und Zubehörteile verwenden. Durch den **Gebrauch anderer Ersatzteile** und anderen Zubehörs können Unfälle für den Benutzer entstehen. Für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht.

6. Auspacken des Gerätes

ⓘ Um das Gerät nicht zu beschädigen muss man, wenn es sich um ein AE 25e Gerät handelt, das Gerät aus dem Karton heben. Kartons mit AE 45e, AE 60e oder AE 100e können geneigt und das Gerät herausgerollt werden.

Danach ist der Handgriff zu montieren, wie in der beigefügten Montageanleitung beschrieben und das Gerät ist gebrauchsfertig.

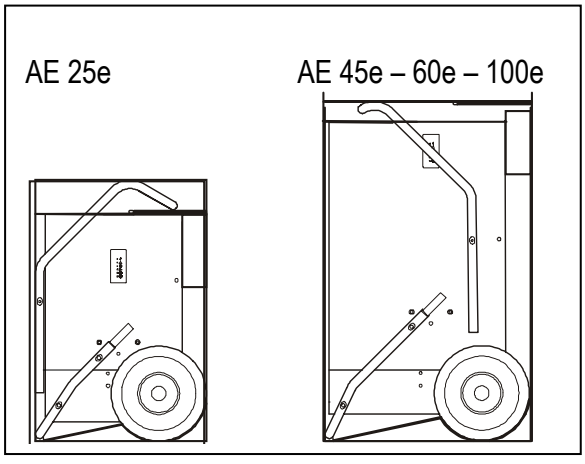


Abb. 1 zeigt das Gerät im Karton.

7. Funktionsprinzip

Die Luftentfeuchter der AE Serie arbeiten nach dem Kondensationsprinzip.

Abb. 2 zeigt das Prinzip des Kühlkreises. Mittels eines Ventilators (7) wird die zu entfeuchtende Luft durch einen Filter angesaugt und am Verdampfer (2) gekühlt. Dieser kühlt die Luft unter den Taupunkt ab und der in der Luft enthaltene Wasserdampf kondensiert zu Wassertropfen auf dem Verdampfer.
Die Tropfen werden in der Kondensatschale aufgefangen und in den Wasserbehälter oder zu einem Abfluss abgeleitet.
Die jetzt abgekühlte Luft wird durch den Kondensator (3) geleitet und hier wieder erwärmt. Die Energie für die Erwärmung kommt sowohl aus der freigegebenen Kondensationswärme als aus der Antriebsarbeit des Kompressors (1) und des Ventilators (7). Die Temperatur der Luft ist deshalb am Ausgang vom Entfeuchter höher als am Eingang.
Die Temperatursteigerung beträgt ungefähr 5°C.

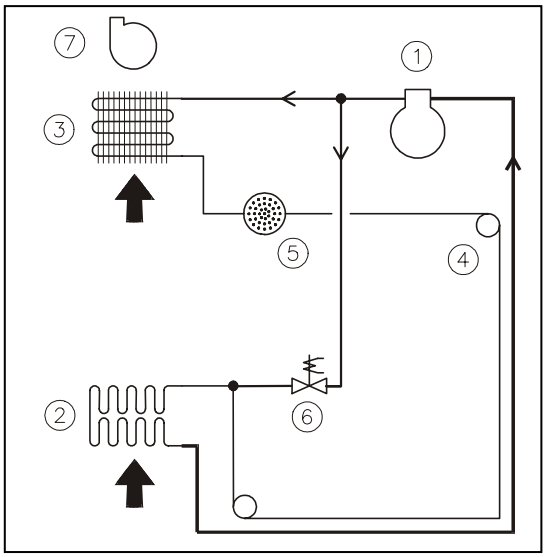


Abb. 2 zeigt das Prinzip des Kühlprozesses.

Durch die ständige Zirkulation der Raumluft durch das Gerät wird die absolute Feuchtigkeit der Luft nach und nach gesenkt, wodurch ein sehr schnelles und schonendes Austrocknen erreicht wird.

8. Transport des Gerätes

☞ Es ist wichtig bei einem AE 25e das Gerät immer stehend zu transportieren. Bei einem liegenden Transport kann der Kompressor beschädigt werden, bzw. kann Schmiermittel vom Kompressor in den Kältekreislauf gelangen. Diese Vorbehalte gelten nicht für die Geräte AE 45e, AE 60e und AE 100e, da diese mit Rollkolbenkompressoren ausgestattet sind. *Haben Sie das Gerät liegend transportiert, muss das Gerät vor Gebrauch mindestens 1 Stunde aufrecht stehen.*

☞ 9. Aufstellung des Gerätes

Der Entfeuchter sollte, soweit dies möglich ist, mitten im Raum aufgestellt werden, damit eine gute Luftzirkulation erreicht wird.
Die Aufstellung muss so erfolgen, dass die Luft auf der Rückseite des Geräts ungehindert angesaugt und auf der Vorderseite ausgeblasen werden kann.
Der Mindestabstand zu einer Wand sollte 60 cm betragen. Auf der Ausblasseite mindestens 3 m.
Es ist wichtig, dass der Entfeuchter nicht in der Nähe einer Wärmequelle wie z.B. eines Heizkörpers steht und dass Fenster und Türen in dem zu entfeuchtenden Raum geschlossen sind.

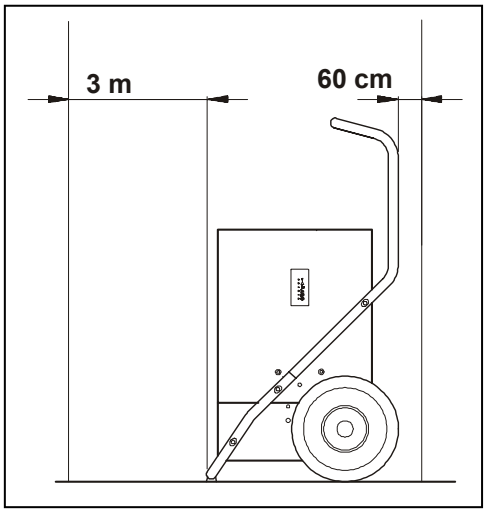


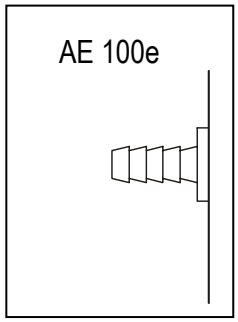
Abb. 3 zeigt die Geräteplatzierung im Verhältnis zur Wand.

9.1 Elektrischer Anschluss

Das Gerät wird betriebsbereit geliefert und kann an jede Steckdose für 230 V / 50 Hz angeschlossen werden. Die Steckdose sollte mit einer 10 A Sicherung oder einem 16 A Sicherungsautomaten abgesichert werden.

Achtung: Die örtlichen Vorschriften für elektrische Installationen sind zu beachten!!

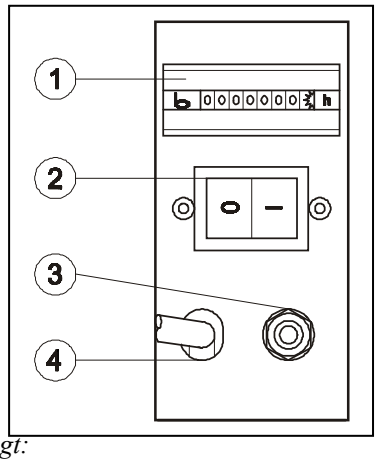
9.2 Kondensatabfluss



In den Geräten AE 25e, AE 45e und AE 60e kann das Kondensat in einem Wasserbehälter aufgefangen oder durch einen Schlauch direkt abgeleitet werden.
Die Kondensatschalen der AE 25e, AE 45e und AE 60e sind mit Kupferstutzen versehen (Ø12,7 mm außen.) für den Anschluss eines ½“ Schlauches.
Werden die AE 25e, AE 45e und AE 60e mit Wasserbehälter verwendet, schaltet das Gerät automatisch ab, wenn der Behälter gefüllt ist.
Im AE 100e wird das Kondensat durch einen ½“ Schlauch abgeleitet, der an den Kunststoffstutzen der Kondensatschale angeschlossen wird (Ø13,3 mm außen.) – siehe Abb. 4

Abb. 4 zeigt den Abfluss der AE 100e.

9.3 Hygrostatanschluss



Der Entfeuchter kann im Dauerbetrieb arbeiten oder durch einen Hygrostaten (Zubehör) gesteuert werden.

Der Hygrostat wird an die Hygrostatsteckdose (3) angeschlossen und soll so weit wie möglich vom Gerät entfernt angebracht werden, damit der Entfeuchter den Hygrostaten nicht beeinflusst. Die Spannung am Hygrostatausgang beträgt 12 V.

Abb. 5 zeigt: Betriebsstundenzähler (1) Hauptschalter (2) Hygrostatanschluss (3) und Kabel (4).

10. Inbetriebnahme

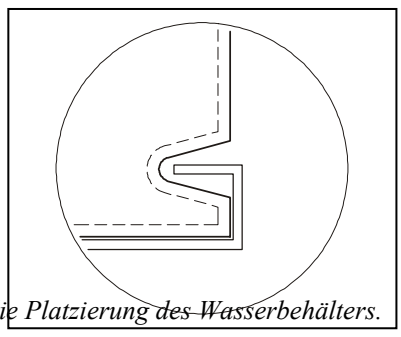
☞ 10.1 Betrieb ohne Hygrostat

Den Hauptschalter (2) auf Ⓘ stellen (siehe Abb. 5), wodurch Ventilator und Kompressor anlaufen. Die Lampe im Hauptschalter leuchtet. Das Gerät läuft nun im Dauerbetrieb, unabhängig von der relativen Feuchte im Raum. Das Ausschalten des Gerätes geschieht durch Umschalten des Hauptschalters auf Ⓞ

☞ 10.2 Betrieb mit Hygrostat

Hygrostat in Buchse stecken (siehe 9.3) und das Gerät wie in 10.1 beschrieben in Betrieb nehmen. Liegt der am Hygrostaten eingestellte Wert unter der im Raum herrschenden Luftfeuchte, wird der Entfeuchter starten. Ist die eingestellte Feuchtigkeit erreicht, schaltet der Hygrostat das Gerät ab. Der grüne Hauptschalter (2) (siehe Abb. 5) leuchtet weiterhin. Steigt die Feuchtigkeit wieder über den eingestellten Wert, schaltet der Hygrostat den Entfeuchter automatisch wieder ein.
Sollte das Gerät vollständig abgeschaltet werden, z.B. beim Entleeren des Wasserbehälters, ist der Hauptschalter (2) auf Ⓞ zu stellen.

☞ 10.3 Entleerung des Wasserbehälters



Vor dem Herausnehmen des Wasserbehälters ist das Gerät auszuschalten. Wasserbehälter *nach innen* drücken um diesen herauszunehmen, so dass die Kerbe von der Kante frei ist. Beim Einsetzen des Wasserbehälters ist darauf zu achten, dass dieser korrekt angebracht ist (siehe Abb. 6), damit die automatische Wasserstoppfunktion nicht außer Kraft gesetzt wird.
Funktioniert die Wasserstoppfunktion nicht, wird das Wasser im Wasserbehälter überlaufen.

Abb. 6 zeigt die Platzierung des Wasserbehälters.

☞ **Achtung:**
Nach jedem Ausschalten des Gerätes, entweder über Netzschalter, den Hygrostaten oder die Wasserstoppfunktion, sperrt die Elektronik das Gerät für 45 Sekunden, bevor es wieder gestartet werden kann. Dies ist eine Sicherheitsfunktion, die den Kompressor gegen häufige Starts und Stopps schützt.

11. Elektronische Steuerung

Die gesamte Steuerung des Gerätes mit allen Sicherheits-, Kontroll- und Schaltfunktionen geschieht über die Elektronik. Die Bedeutung der einzelnen Leuchtdioden ist wie folgt. (siehe Abb. 7)

1. Strom ist angeschlossen.
2. Zum Schutz des Kompressors, wird das Gerät bei einer Temperatur die höher als 55° C am Kondensator beträgt automatisch abgeschaltet. Nach 44 Minuten startet das Gerät wieder automatisch. In dieser Periode leuchtet das Dreieck rot um den Fehler anzuzeigen.
3. Die Raumtemperatur ist unter 3 °C und das Gerät schaltet automatisch ab. Steigt die Raumtemperatur über 3 °C, startet der Entfeuchter wieder.
4. Der Entfeuchter ist wegen gefülltem Wasserbehälter abgeschaltet.
5. Das Gerät befindet sich in der Abtauphase, der Kompressor arbeitet und der Ventilator steht still.
6. Bei Raumtemperaturen niedriger als 15° C bildet sich Eis auf dem Verdampfer. Die Abtaufunktion lässt das Gerät noch 44 Minuten lang laufen, bevor die Abtauung der Verdampferfläche aktiviert wird.

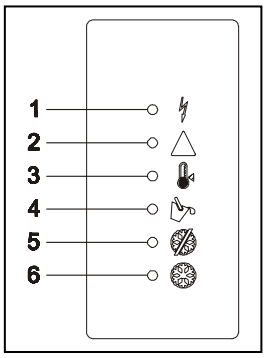


Abb. 7 zeigt das Display mit Betriebsmeldungen.

Der AE 100e hat keine Leuchtdiode (5) weil dieses Gerät nicht mit Wasserbehälter benutzt werden kann.

ⓘ 12. Wartung und Pflege

Achtung: Vor dem Öffnen des Gerätes Netzstecker ziehen !

☞ 12.1 Filterreinigung

Ein verschmutzter Filter setzt die Leistungsfähigkeit des Entfeuchters herab und kann zur Verschmutzung im Inneren des Gerätes führen. Der Filter soll deshalb in regelmäßigen Abständen gereinigt werden. Er kann entweder in lauwarmer Seifenlauge ausgespült oder bei geringerer Verschmutzung mit einem Staubsauger abgesaugt werden.

☞ 12.2 Reinigung des Gerätes

Einmal jährlich sollte der Entfeuchter innen auf Verschmutzungen überprüft werden. Hierzu ist der Filter zu entfernen. Danach sind die Schrauben (1) und (2) zu entfernen, der Bügel und die Gehäuseteile abzunehmen und das Gerät wird staubgesaugt. Ist der Verdampfer stark verschmutzt, kann er mit lauwarmer Seifenlauge abgewaschen werden, aber mit Vorsicht, da die Lamellen leicht beschädigt werden. Auch die Kondensatschale sollte gereinigt werden, damit das Kondenswasser ungehindert ablaufen kann.

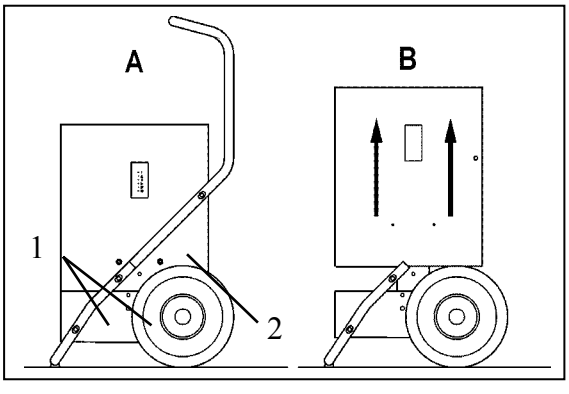


Abb. 8 zeigt das Abnehmen der Gehäuseteile.

ⓘ 13. Störungssuche

Achtung: Bevor die Störungssuche beginnt, muss 1 Minute gewartet werden, da die Elektronik aus Sicherheitsgründen den Entfeuchter möglicherweise gesperrt hat.

Entfeuchter startet nicht, grüne Kontroll-Lampe leuchtet nicht.
Stromversorgung zum Entfeuchter ist unterbrochen. Kontrollieren Sie die Zuleitung, Steckdose und Sicherung.

Entfeuchter startet nicht, grüne Kontroll-Lampe leuchtet.
Hygrostat wahrscheinlich auf einen zu hohen Wert eingestellt. Den Wert reduzieren. Wenn das Gerät noch nicht startet, den Hygrostaten entfernen. Läuft das Gerät jetzt, ist der Hygrostat defekt.

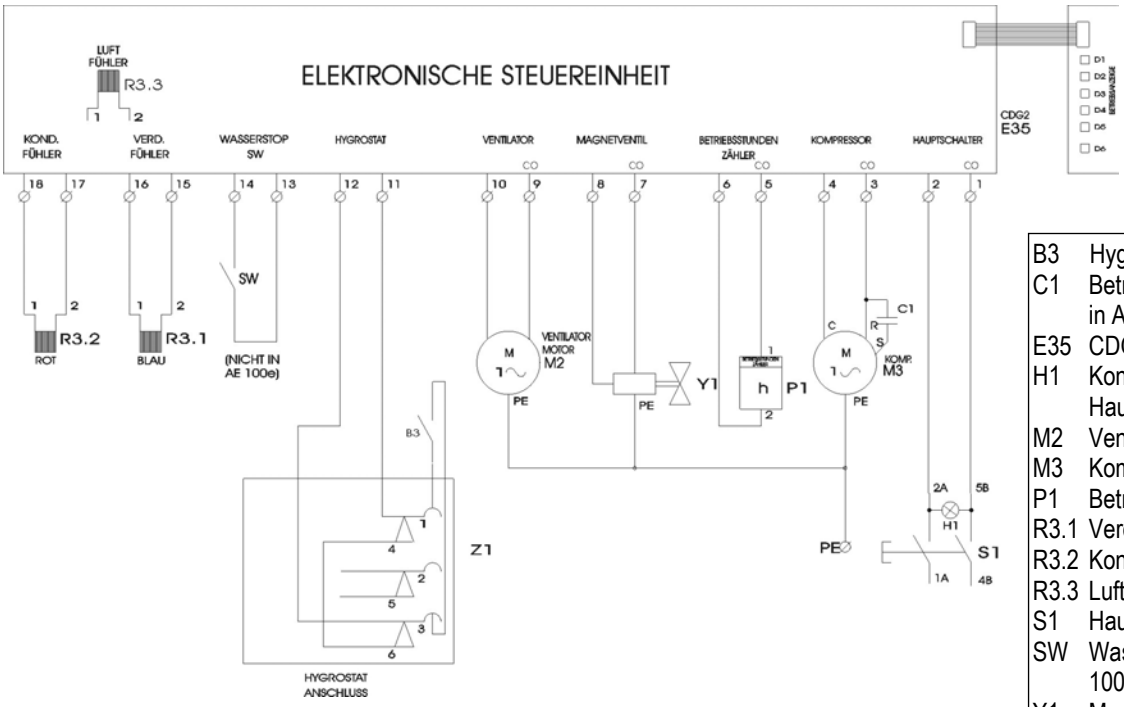
Folgende Dioden in der Elektronik leuchten:

Leuchtdiode 2 leuchtet rot:	Druck bzw. Temperatur auf der Hochdruckseite der Kühlanlage zu hoch. Kontrollieren Sie Filter und Gerät auf Verschmutzung. Kontrollieren Sie, dass der Ventilator funktioniert.
Leuchtdiode 3 leuchtet grün:	Raumtemperatur unter 3°C. Das Gerät schaltet automatisch ab. Warten bis Temperatur über 3 °C steigt.
Leuchtdiode 4 leuchtet grün:	Wasserbehälter voll. Ausleeren.

Sollte das Gerät nicht wieder laufen setzen Sie sich bitte mit einer Kundendienst-Vertretung in Verbindung. Dies gilt auch, wenn das Gerät läuft aber kein Wasser abgibt. Hier liegt wahrscheinlich ein Fehler im Kältekreislauf vor, der nur von einem Servicemonteur repariert werden kann.

Achtung: Sollte ein Gerät nicht einwandfrei funktionieren, ist es sofort außer Betrieb zu nehmen.

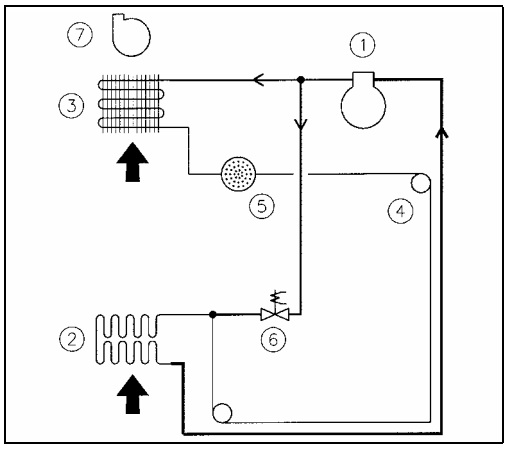
14. Schaltplan



B3	Hygrostat
C1	Betriebskondensator (nicht in AE 25e)
E35	CDG2 Elektronik
H1	Kontrolllampe Hauptschalter
M2	Ventilatormotor
M3	Kompressormotor
P1	Betriebsstundenzähler
R3.1	Verdampferfühler (blau)
R3.2	Kondensatorfühler (rot)
R3.3	Luftfühler
S1	Hauptschalter
SW	Wasserstop (nicht in AE 100e)
Y1	Magnetventil
Z1	Hygrostatanschluss

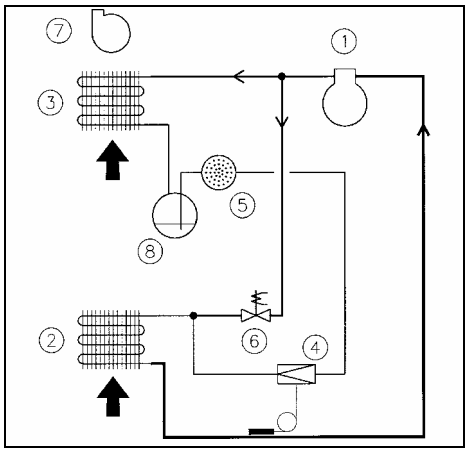
15. Kältekreislauf

AE 25e – AE 45e – AE 60e



① Kompressor
② Verdampfer
③ Kondensator
④ Kapillarrohr
⑤ Trockenfilter
⑥ Magnetventil
⑦ Ventilator

AE 100E



① Kompressor
② Verdampfer
③ Kondensator
④ Thermoventil
⑤ Trockenfilter
⑥ Magnetventil
⑦ Ventilator
⑧ Saugakkumulator

16. Garantie

- Wir übernehmen 2 Jahre Garantie ab Lieferung des Gerätes vom Lager des Händlers, und zwar für Mängel, die durch Material- bzw. Fabrikationsfehler aufgetreten sind.
- Für Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung oder unzureichende Verpackung beim Rücktransport der Geräte bzw. Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen, sind Garantieansprüche ausgeschlossen.
- Fehlerhafte Teile sind unserem Werk porto- bzw. frachtfrei einzuschicken. Die Entscheidung auf kostenlose Ersatzteillieferung obliegt uns.
- Die Garantie erstreckt sich nicht auf den normalen Verschleiß.
- Anfallende Garantiearbeiten werden von uns ausgeführt. Es bedarf unserer ausdrücklichen Genehmigung, die Behebung des Schadens von einer anderen Firma vornehmen zu lassen.
- Nur bei Verwendung von Original-Ersatzteilen leisten wir Garantie.
- Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, behalten wir uns vor.

17. EG-Konformitätserklärung

ATIKA-Maschinenfabrik
Schinkelstr. 97
D-59227 Ahlen

erklärt auf eigene Verantwortung, dass folgende Geräte

Luftentfeuchter Typ: AE 25e – AE 45e – AE 60e – AE 100e

welche von dieser Erklärung betroffen sind, mit den folgenden Richtlinien übereinstimmen:

98/37/EG	**Maschinenrichtlinie**
73/23/EG	**Niederspannungsrichtlinie**
89/336/EG	**EMV-Richtlinie**

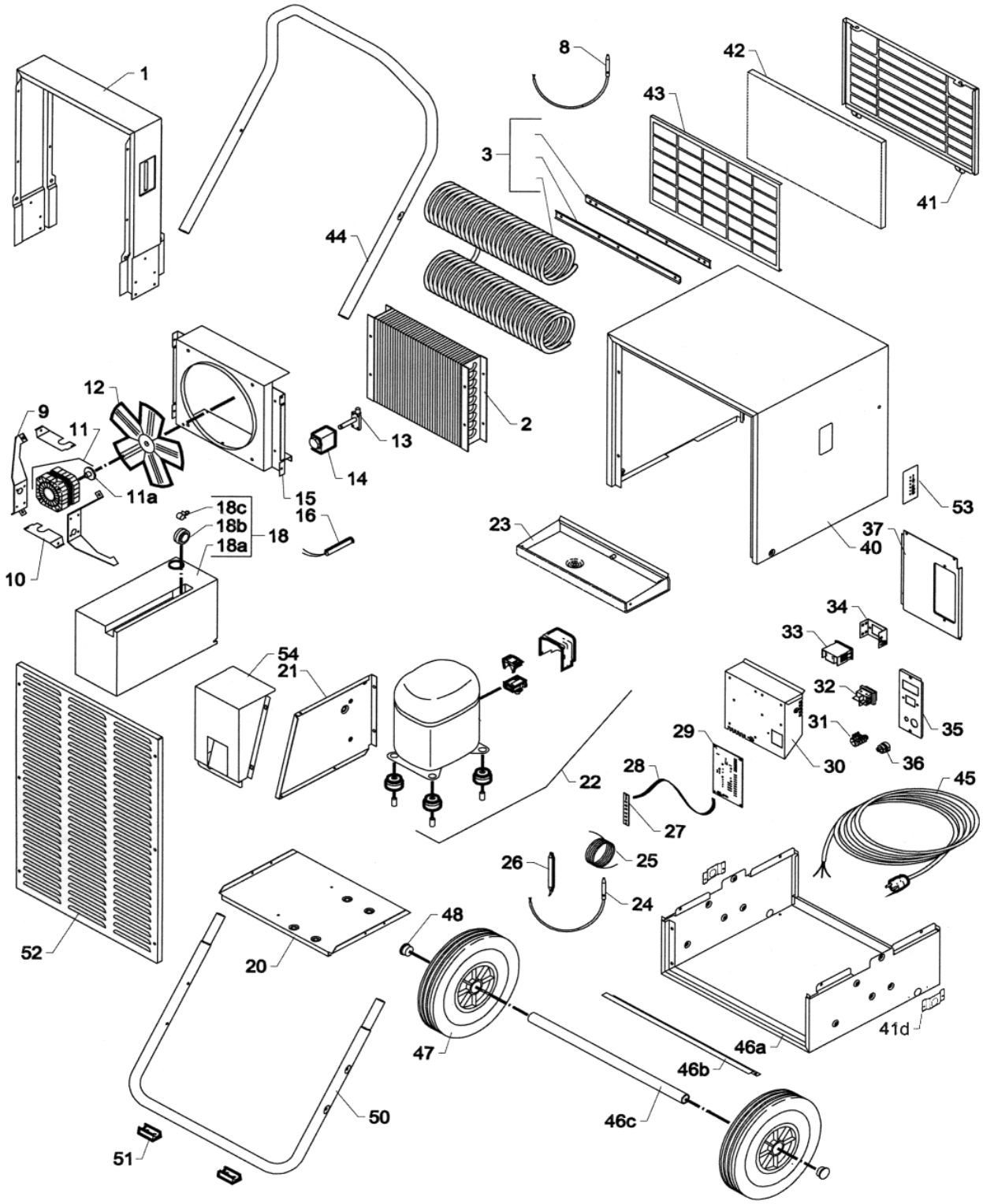
und in Übereinstimmung mit den folgenden Normen hergestellt sind:

EN 292	**Sicherheit von Maschinen**
EN 60335 – 2 – 40	**Sicherheit elektrischer Geräte**
EN 61000	**EMV**

Ahlen, 17.05.2002 A. Pollmeier, Geschäftsleitung

Ersatzteile

AE 25e

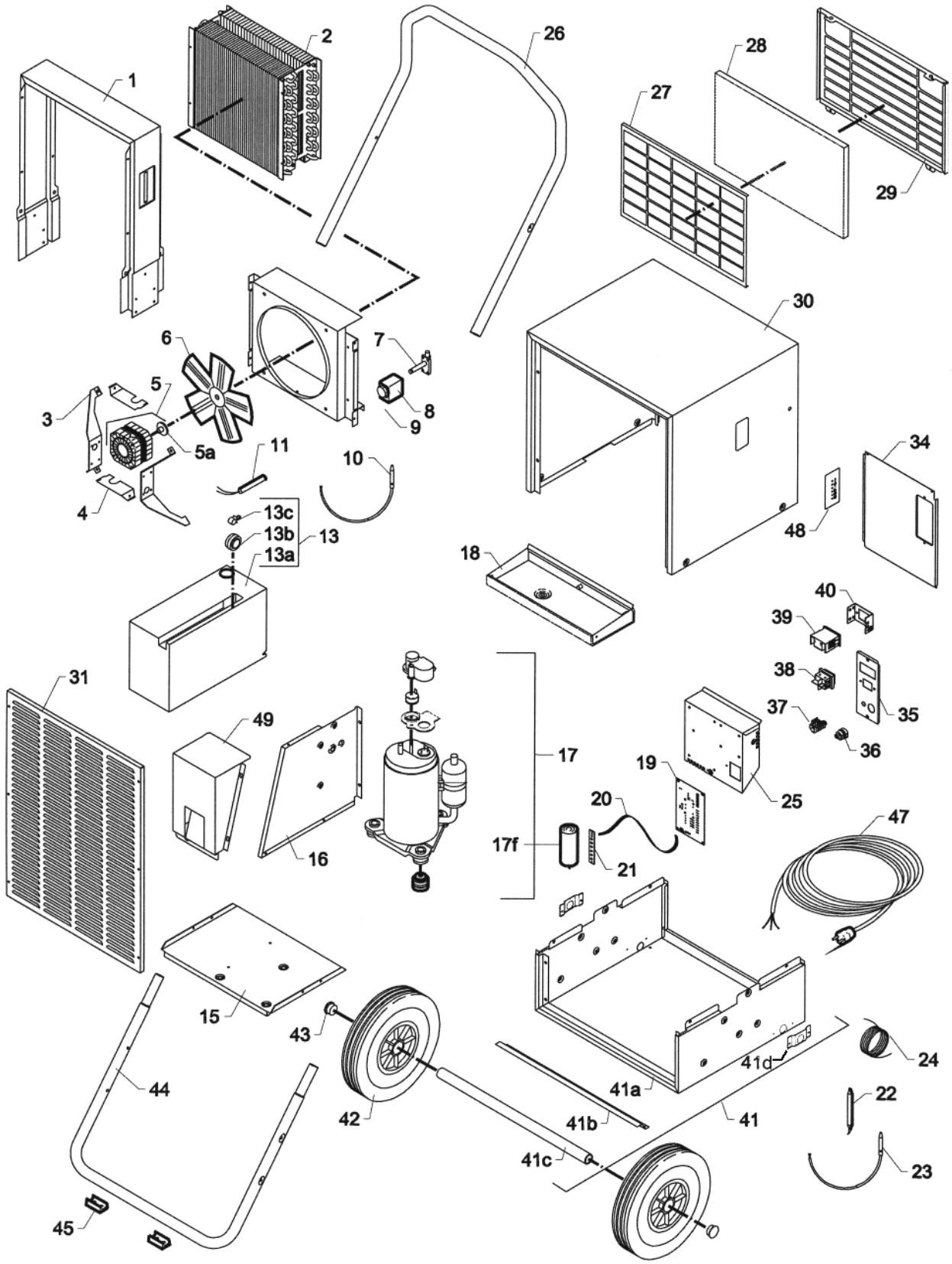


Pos.	Benennung	Bestell-Nr.
001	Rahmen für Kühlanlage	416062
002	Kondensator	416055
003	Verdampfer kpl.	416056
008	Verdampferfühler, blau	416058
009	Ventilatorhalterung	416049
010	Befestigung für Ventilatormotor	416050
011	Ventilatormotor	416016
011a	Mitnehmerscheibe	416038
012	Ventilatorflügel	416015
013	Magnetventil	416005
014	Spule für Magnetventil	416006
015	Ventilatorgehäuse	416090
016	Wasserstopp Fühler	416024
018a	Wasserbehälter	416068
018b	Schwimmer	416067
018c	Schwimmer-Stopper	416066
020	Kompressorkonsole	416054
021	Trennwand	416047
022	Kompressor kpl.	416073
023	Auffangschale	416064
024	Temperaturfühler, rot	416078
025	Kapillarrohr	416080
026	Trockenfilter	416007
027	Anzeigen-Platine	416081
028	Flachkabel für Dioden	416082
029	Elektronik mit Steuerung	416083

Pos.	Benennung	Bestell-Nr.
030	Gehäuse f. Steuerungseinheit	416084
031	Hygrostatanschlussbuchse	416020
032	Ein/Ausschalter, 2-polig, grün	416019
033	Betriebsstundenzähler	416086
034	Abdeckung	416087
035	Halteplatte	416088
036	Kabelentlastung	416085
037	Hintere Deckplatte	416071
040	Gehäuse kpl.	416063
041	Filterrahmen	416061
042	Filter	416060
043	Gitter für Filterrahmen	416072
044	Griff	416059
045	Netzkabel mit Stecker	416079
046a	Boden kpl.	416052
046b	Radkonsole	416065
046c	Achse	416076
046d	Abstandstück	416161
047	Rad	416074
048	Radbefestigung	416075
050	Standfuß	416070
051	Gleitschuh	416069
052	Vorderplatte kpl. schwarz	416089
053	Aufkleber für Betriebsmeldungen	416048
054	Innenschirm für Wasserbehälter	416108

Ersatzteile

AE 45e - AE 60e



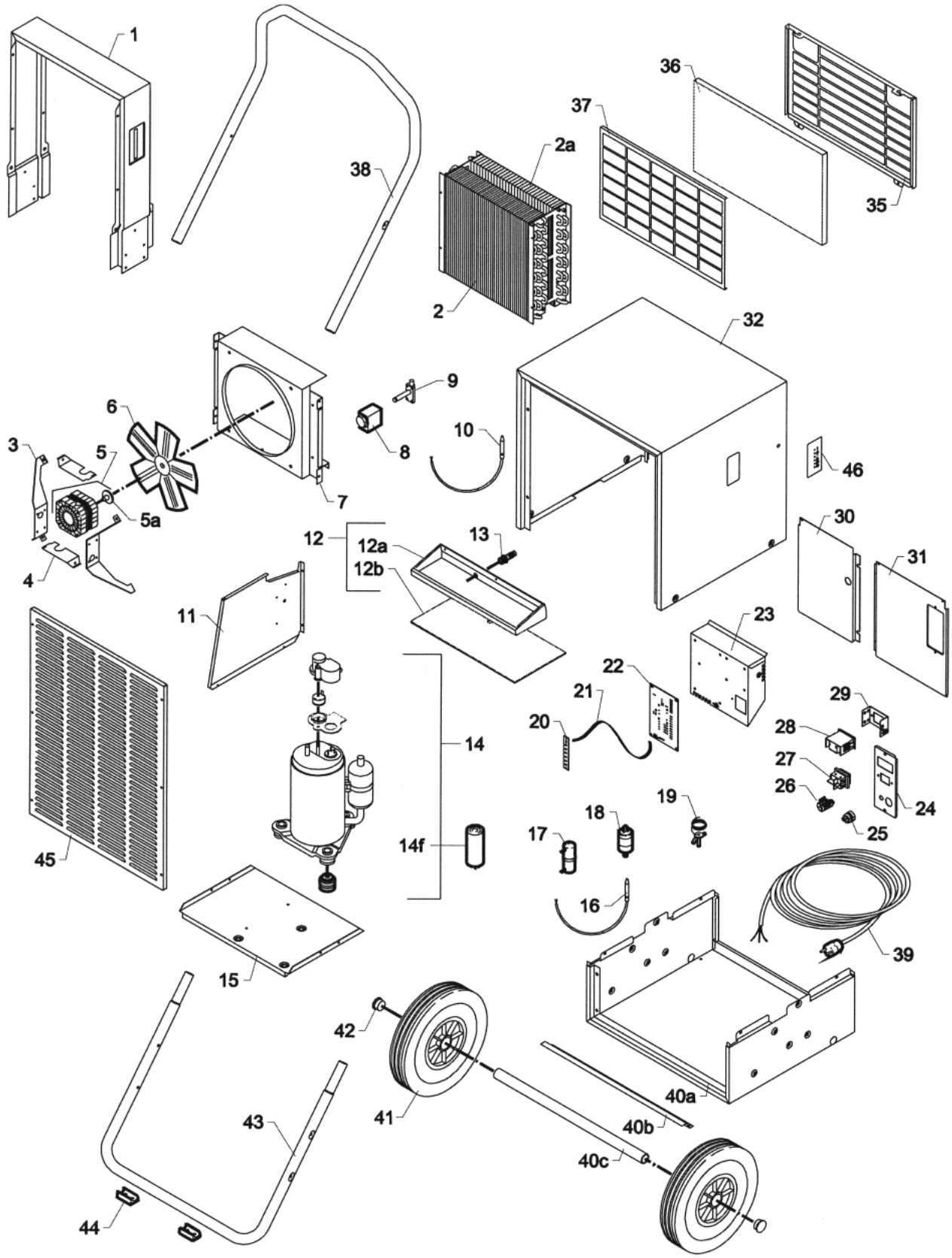
Pos.	Benennung	Bestell-Nr.	AE 45e	AE 60e
001	Rahmen für Kühlanlage	416102	●	
001	Rahmen für Kühlanlage	416121		●
002	Kondensator / Verdampfer-Einheit	416112	●	
002	Kondensator / Verdampfer-Einheit	416129		●
003	Ventilatorhalterung	416049	●	
003	Ventilatorhalterung	416122		●
004	Befestigung für Ventilatormotor	416050	●	●
005	Ventilatormotor	416016	●	
005	Ventilatormotor	416128		●
005a	Mitnehmerscheibe	416038	●	
005a	Mitnehmerscheibe	416131		●
006	Ventilatorflügel	416015	●	
006	Ventilatorflügel	416127		●
007	Magnetventil	416005	●	●
008	Spule für Magnetventil	416006	●	●
009	Ventilatorgehäuse	416096	●	
009	Ventilatorgehäuse	416118		●
010	Verdampferfühler, blau	416058	●	●
011	Wasserstopp Fühler	416024	●	●
013a	Wasserbehälter	416111	●	●
013b	Schwimmer	416067	●	●
013c	Schwimmer-Stopper	416066	●	●
015	Kompressorkonsole	416100	●	●
016	Trennwand	416095	●	
016	Trennwand	416117		●
017	Kompressor, komplett	416114	●	
017	Kompressor, komplett	416130		●
017f	Betriebskondensator	416113	●	●
018	Auffangschale	416105	●	●
019	Elektronik mit Steuerung	416083	●	●
020	Flachkabel für Dioden	416082	●	●
021	Anzeigen-Platine	416081	●	●
022	Trockenfilter	416007	●	●
023	Temperaturfühler, rot	416078	●	●

Pos.	Benennung	Bestell-Nr.	AE 45e	AE 60e
024	Kapillarrohr	416099	●	
024	Kapillarrohr	416120		●
025	Gehäuse f. Steuerungseinheit	416084	●	●
026	Griff	416098	●	●
027	Gitter für Filterrahmen	416094	●	
027	Gitter für Filterrahmen	416119		●
028	Filter	416106	●	
028	Filter	416125		●
029	Filterrahmen, schwarz	416092	●	
029	Filterrahmen, schwarz	416116		●
030	Gehäuse kpl.	416104	●	
030	Gehäuse kpl.	416123		●
031	Vorderplatte kpl.	416093	●	
031	Vorderplatte kpl.	416115		●
034	Hintere Deckplatte	416091	●	
034	Hintere Deckplatte	416160		●
035	Halteplatte	416088	●	●
036	Hygrostatanschlussbuchse	416020	●	●
037	Kabelentlastung	416085	●	●
038	Ein/Ausschalter, 2-polig, grün	416019	●	●
039	Betriebsstundenzähler	416086	●	●
040	Abdeckung	416087	●	●
041a	Boden	416163	●	●
041b	Radkonsole	416101	●	●
041c	Achse *	416109	●	●
041c	Achse **	416162	●	●
041d	Abstandstück	416161	●	●
042	Rad	416074	●	●
043	Radbefestigung	416075	●	●
044	Standfuß	416097	●	●
045	Gleitschuh	416069	●	●
047	Netzkabel mit Stecker	416079	●	●
048	Aufkleber für Betriebsmeldungen	416048	●	●
049	Innenschirm für Wasserbehälter	416107	●	●

* Bis Serien-Nr. 267970
** Ab Serien-Nr. 267970

Ersatzteile

AE 100e



Pos.	Benennung	ATIKA Nr.
001	Rahmen für Kühlanlage	416142
002	Kondensator	416153
002a	Verdampfer	416154
003	Ventilatorhalterung	416122
004	Befestigung für Ventilatormotor	416050
005	Ventilatormotor	416051
005a	Mitnehmerscheibe	416131
006	Ventilatorflügel	416141
007	Ventilatorgehäuse	416132
008	Spule für Magnetventil	416046
009	Magnetventil	416045
010	Verdampferfühler, blau	416150
011	Trennwand	416136
012	Auffangschale kpl.	416147
012a	Auffangschale	416110
012b	Isolierung für Kondensatschale	416057
013	Schlauch-Anschluss	416151
014	Kompressor	416155
014f	Betriebskondensator	416113
015	Kompressorkonsole	416137
016	Temperaturfühler, rot	416078
017	Kühlmittelempfänger	416156
018	Trockenfilter	416158
019	Expansionsventil	416157
020	Anzeigen-Platine	416081
021	Flachkabel für Dioden	416082

Pos.	Benennung	ATIKA Nr.
022	Elektronik mit Steuerung	416083
023	Gehäuse f. Steuerungseinheit	416084
024	Halteplatte	416088
025	Hygrostatanschlussbuchse	416020
026	Kabelentlastung	416085
027	Ein/Ausschalter, 2-polig, grün	416019
028	Betriebsstundenzähler	416086
029	Abdeckung	416087
030	Hintere Deckplatte, rechts	416145
031	Hintere Deckplatte, links	416146
032	Gehäuse kpl.	416143
035	Filterrahmen	416133
036	Filter	416148
037	Gitter für Filterrahmen	416135
038	Griff	416140
039	Netzkabel mit Stecker	416079
040a	Boden kpl.	416053
040b	Radkonsole	416138
040c	Achse	416152
041	Rad	416074
042	Radbefestigung	416075
043	Standfuß	416139
044	Gleitschuh	416069
045	Vorderplatte kpl.	416134
046	Aufkleber für Betriebsmeldungen	416149

ATIKA- GmbH & Co. KG

Schinkelstrasse 97, D-59227 Ahlen • Postfach 21 64, D-59227 Ahlen
Tel.: 0 23 82 / 8 92-0 • Fax: 0 23 82 / 8 18 12
E-Mail: info@atika.de • Internet: www.atika.de